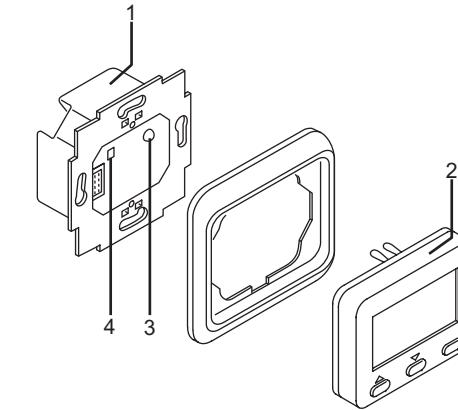


Fig.1



1–UP-Busankoppler 6120U-10x, Netzankoppler 6920U-10x mit Programmertaste (Pos.4) und Programmier-LED (Pos.3)  
 2–UP-LCD-Display 6136-xxx-102  
 1–FM bus coupler 6120U-10x, mains coupler 6920U-10x with programming button (item 4) and programming LED (item 3)  
 2–FM (flush-mounted) LCD display 6136-xxx-102

**Sicherheitshinweise**

Arbeiten am 230 V Netz dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden! Vor Montage, Demontage Netzspannung freischalten!  
 Durch Nichtbeachtung von Installations- und Bedienungshinweisen können Brand und andere Gefahren entstehen!

Berühren Sie die Displayoberfläche nicht mit harten Gegenständen.  
 Die Displayoberfläche kann hierdurch beschädigt werden!

**Safety instructions**

Work on the 230 V supply system may only be performed by specialist staff! De-energize mains power supply prior to installation and/or disassembly!  
 Failure to observe installation and operating instructions may result in fire and other hazards!

Do not touch the screen surface with hard objects. The screen surface may be damaged by such objects!

**Technische Daten**

Technical data	
Stromversorgung	Power supply
• Nennspannung:	• Rated voltage:
• Stromaufnahme:	• Current consumption:
Anschlüsse:	Connections:
(10-polige Steckerleiste)	(10-pin connector)
Bedien- und Anzeigeelemente	Control and display elements
• LCD-Display:	• LCD display
4 x 16 Zeichen in 5 x 12 Punkt-Matrix durch eine Umschaltungsfunktion sind 2 Bildschirmseiten (= 8 Zeilen) darstellbar	4 x 16 characters in 5 x 12 dot-matrix by means of a changeover function 2 screen pages (= 8 lines) can be displayed
• 3 Tasten:	• 3 pushbuttons:
für die Displayfunktionen "AUF" und "AB" und "Esc/Enter"	for the display functions "UP" and "DOWN" and "Esc/Enter"
• 1 Signalgeber:	• 1 signal generator
Schutzzart:	Protection:
(in Verbindung mit 6120 U-10x, 6920 U-10x)	(connected with 6120 U-10x, 6920 U-10x)
Betriebstemperatur:	Operating temperature:
	- 5 °C – +45 °C

**Produktbeschreibung**

Auf dem 4-zeiligen Display werden (Umschaltung über die AUF/AB-Tasten) bis zu 8 Zustände von EIB/KNX-Komponenten angezeigt oder, falls gewünscht, geändert.

Das Gerät dient (durch die Display-Programmierung festgelegt):

- Zur Anzeige und zum Schalten von EIB/KNX-Komponenten über EIS 1 Telegramme, z. B. Beleuchtung ist EIN/AUS.
  - zur Anzeige und zur Änderung von Werten bei EIB-Komponenten (über EIS 5 – oder EIS 6 - Telegramme), z. B. Helligkeitswert eines Dimmaktors.
- Das UP-LCD-Display kann Störungsmeldungen anzeigen. Im Störfall wird die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Displays eingeschaltet, nur die betreffende Störungsmeldung wird im Display angezeigt und ein Signalton wird hinzugeschaltet.

– Der Signalton wird nach Ablauf der parametrisierten Zeit oder durch Drücken einer beliebigen Display-Taste abgeschaltet.

– Die Anzeige der Störungsmeldung bleibt bestehen, bis die Störung behoben worden ist und dieses dem LCD-Display über den EIB-Bus gemeldet wird.

Das UP-LCD-Display ist für den Einsatz an einer EIB-Linie über den UP-Busankoppler 6120 U-10x vorgesehen. Die Programmierung des Busankopplers für den Einsatz des Displays erfolgt menü-gesteuert über die EIBA-Tool-Software (ETS). Die Programmierung des Displays erfolgt über eine spezielle Software (LCD-Verwaltungssoftware), mit der festgelegt werden:

- Die Anzeigetexte und Schaltfunktionen
  - Die Reaktionen auf empfangene Bustelegramme
  - Die Art der Eingaben von Displaydaten
- Diese Software ist lauffähig unter Microsoft® WindowsTM ab der Version Windows 98. Die Programmierung des Displays mit dieser Software erfolgt über eine RS 232 oder USB-Schnittstelle. Mit der LCD-Verwaltungssoftware werden weiterhin Parameter festgelegt, mit denen das LCD-Display arbeitet, z.B.:
- akustisches Quittungssignal bei Tastenbedienung
  - Arbeitsweise der Hintergrundbeleuchtung
  - Dauer des akustischen Signals bei Störungsmeldungen

**Inbetriebnahme****Physikalische Adresse vergeben**

Die physikalische Adresse wird über die UP Einsätze 6120, 6920... festgelegt. Hierzu muß der Busankoppler zugänglich sein; ggf. müssen Sie das LCD-Display hierfür abziehen.

- Schließen Sie einen PC mit der EIBA-Software (ETS) mittels EIB-RS 232 oder USB-Schnittstelle an die EIB-Buslinie an.
- Drücken Sie die Programmertaste (Fig. 1, Pos.4) am UP-Einsatz; die rote Programmier-LED (Fig. 1, Pos.3) leuchtet. Nach der Programmierung der physikalischen Adresse erhält die rote LED.
- Vermerken Sie mit einem wischfesten Stift die Nummer der physikalischen Adresse auf dem UP-Einsatz.

**Applikation wählen und parametrieren**

Mit der ETS legen Sie fest, mit welchen Einstellungen und Parametern das Gerät arbeitet.

**LCD-Display programmieren**

Diese Programmierung erfolgt mit der LCD-Verwaltungssoftware. Weitere Informationen entnehmen Sie der Online-Hilfe der Software.

Fig.1

**Bedienung****Allgemeines**

Das LCD-Display arbeitet in den Betriebsmodi: "Anzeigen" (Normalzustand) oder "Editieren" (Zeile anwählen: "umschalten" oder angezeigten "Wert ändern"). Mit der Esc/Enter - Taste werden unterschiedliche Funktionen ausgelöst, wenn sie

- angetippt (Esc = Tastendruck < 1 Sekunde) oder
- gedrückt (Enter = Tastendruck > 1 Sekunde) wird.

Mit der Esc/Enter - Taste wird

- zwischen den Betriebsmodi umgeschaltet (Tastendruck > 1 Sekunde);
- eine Eingabe bestätigt (Tastendruck > 1 Sekunde);
- eine Eingabe abgebrochen (Tastendruck < 1 Sekunde).

Mit den AUF- und AB-Tasten wird

- im Anzeige-Modus zwischen den Bildschirmseiten umgeschaltet;
- im Editiermodus eine Zeile ausgewählt oder ein Wert verändert.

**Störungsmeldung**

Durch Druck auf eine beliebige Display-Taste kann der Signalton abgeschaltet werden. Das Display kann erst wieder bedient werden, wenn die angezeigte Störung beseitigt worden ist (vgl. Produktbeschreibung).

**Operation****General**

The LCD display works in the following operating modes: "Display" (normal condition) or "Edit" (select line: "switchover" or "change value" indicated). With the Esc/Enter button various functions are triggered, when it is

- pressed briefly (Esc = button pressed for < 1 second)
- pressed longer (Enter = button pressed for > 1 second).

The Esc/Enter button is used for

- switching over between operating modes (press button > 1 second);
- confirming an entry (press button > 1 second);
- cancelling an entry (press button > 1 second);

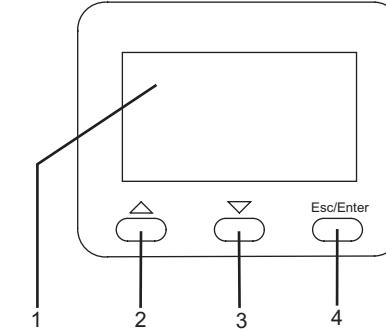
The UP and DOWN buttons are used to

- switchover between screen pages in the display mode;
- select a line in editing mode change a value.

**Alarm message**

The alarm tone can be switched off by pressing any button. The display can be operated only after the indicated fault has been remedied (see product description).

Fig. 2



1

2

3

4

1 LCD display, 4-line switchover with UP/DOWN button

2 "Up" button (UP)

3 "Down" button (DOWN)

4 "Esc/Enter" button

Für die Esc/Enter-Taste (Fig.2, Pos.4) gilt:

Taste "antippen": Tastendruck < 1 Sekunde = Esc

Taste "drücken": Tastendruck > 1 Sekunde = Enter

**AUF - oder AB-Taste antippen**

Bildschirmanzeige wechselt

**Esc/Enter - Taste antippen**

keine Funktion

**Esc/Enter - Taste drücken**

Links neben der 1. Zeile erscheint ein Rechteck als Zeilen-Cursor

**AUF - oder AB-Taste antippen**

Der Zeilen-Cursor bewegt sich auf- oder abwärts

**Esc/Enter - Taste antippen**

Abbruch: zurück zu "Anzeige"

**Esc/Enter - Taste drücken**

EIN/AUS- oder AUF/AB-Anzeigen werden vertauscht, Schaltaktion wird ausgelöst oder "Wert ändern" aktiv

**AUF-Taste drücken oder AB-Taste drücken**

Zahlenwert wird größer

Zahlenwert wird kleiner

**Esc/Enter - Taste antippen**

Abbruch: zurück zu "Anzeige"

**Esc/Enter - Taste drücken**

Aktuellen Wert übernehmen und zurück zu "Anzeige"

**Service**

 Busch-Jaeger Elektro GmbH, Service-Center, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid

Fon: 0180-5 66 99 00

**Touching Up or Down button**

Changes screen display

**Touching Esc/Enter button**

No function

**Pressing Esc/Enter button**

A rectangle appears as line cursor on the left of the 1<sup>st</sup> line

**Touching Up or Down button**

The line cursor moves up or down

**Touching Esc/Enter button**

Cancel: return to "Display"

**Pressing Esc/Enter button**

ON/OFF or UP/DOWN displays are exchanged, switching function is triggered or "Change value" becomes active

**Pressing Up button or pressing Down button**

Numerical value increases

Numerical value decreases

**Touching Esc/Enter button**

Cancel: return to "Display"

**Pressing Esc/Enter button**

Taking over current value and return to "Display"